

ش سندلی (ش داوطلب):	نام واحد آموزشی: دبیرستان هیأت امنایی فدک نوبت امتحانی: شهریورماه
نام و نام خانوادگی:	نام پدر: پایه: یازدهم رشته: ریاضی-تجربی
سؤال امتحان درس: عربی زبان قرآن (۲) کلید	نام دبیر / دبیران: حقیقی
پاسخنامه ندارد.	تعداد سؤالات: ۲۰ سؤال در ۵ مهارت
ساعت امتحان: ۹ صبح	تعداد برگ سؤال: ۲ برگ (۳ صفحه)
وقت امتحان: ۷۰ دقیقه	
تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۶/۱۲	

الف- مهارت واژه شناسی	
۰/۵	۱. تَرَجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ : ألف) عَلَيْنَا أَنْ نَبْتَعِدَ عَنِ الْعُجْبِ. : خودپسندی (ب) المفردات الفارسية جميلة. : واژگان
۰/۵	۲. انتخب من الكلمات التالية لإملاء الفراغ : زَلَّل، صغير، هَدَف، صِغَر ألف) غاية = هدف (ب) كبير ≠ صغير
۰/۵	۳. عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى : ألف) الفُسُوق، الإثم، الإيمان، الذَّنْب (ب) أحمر، أسود، أخضر، أكرم
۰/۵	۴. أكتب مفرد أو جمع الكلمتين : قِيمِ المفرد قيمة ؛ حَيِّ الجمع أحياء
	ب- مهارت ترجمه به فارسی

۵	<p>۵. تَرَجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَ بِالْفَارْسِيَّةِ :</p> <p>ألف) رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَ أَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ .</p> <p>پروردگارا، ایمان آوردیم . پس ما را بیا مرزوبه مارحم کن و توبهترین رحم کنندگانی .</p> <p>ب) يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ الْاجْتِنَابُ عَنِ ذِكْرِ الْأَقْوَالِ الَّتِي فِيهَا احْتِمَالُ الْكِذْبِ . بر انسان واجب است که از ذکر سخنانی که در آن ها احتمال دروغ است، دوری کند.</p> <p>ج) أَنَا قَرَأُ الْأَدْعِيَةَ وَالْأَحَادِيثَ الْإِسْلَامِيَّةَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَلَا أُرَاجِعُ تَرْجَمَتَهَا . من دعاها و حدیث های اسلامی را به زبان عربی می خوانم و به ترجمه ی آن ها مراجعه نمی کنم.</p> <p>د) قَرَّرَ أَرْبَعَةُ طُلَّابٍ أَنْ يَغِيبُوا عَنِ الْإِمْتِحَانِ فَاتَّصَلُوا بِالْأَسْتَاذِ هَاتِفِيًّا . چهار دانشجو قرار گذاشتند که از امتحان غایب شوند، پس با استاد تماس تلفنی گرفتند .</p> <p>ه) شَجَرَةُ النَّفْطِ شَجْرَةٌ يَسْتَخْدِمُهَا الْمُزَارِعُونَ كَسِيَّاحٍ حَوْلَ الْمَزَارِعِ . درخت نفت درختی است که کشاورزان آن را به عنوان پرچینی دور مزرعه ها به کار می گیرند.</p>
---	---

۰/۵	<p>۶. اِنْتَجِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ :</p> <p>ألف) تُعَدُّ الدُّكْتُورَةُ مِنَ أَشْهَرِ المُسْتَشْرِقِينَ . خانم دکتر ..</p> <p>۱- مشهورتر از شرق شناسان به شمار آمد .</p> <p>۲- از معروف ترین خاورشناسان شمرده می شود .</p> <p>ب) طوبى لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ .</p> <p>۱- خوش به حال کسی که مردم از زبانش نمی ترسند .</p> <p>۲- خوشا به آن که مردم را از زبانش نمی ترسند .</p>
۱/۵	<p>۷. كَمِّلِ الْفَرَائِغَ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ :</p> <p>ألف) أَشَارَتْ شَيْمِلُ فِي إِحْدَى مُقَابَلَاتِهَا إِلَى الْأَدْعِيَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ .</p> <p>شيميل دريکی از مصاحبه هایش به دعاهاى اسلامى اشاره کرد .</p> <p>ب) قَدْ حَرَّمَ اللَّهُ الْاسْتِهْزَاءَ وَالْغِيْبَةَ .</p> <p>خداوند مسخره کردن و غيبت کردن را حرام کرده است .</p> <p>ج) شَجَرَةُ الْخُبْزِ تَنْمُو فِي جُزُرِ الْمُحِيطِ الْهَادِي . درخت نان در جزيره هاى اقيانوس آرام رشد می کند.</p> <p>ج- مهارت شناخت و کاربرد قواعد</p>
۱	<p>۸. ترجم الأفعال التي تحتها خط إلى الفارسية :</p> <p>ألف) سَوْفَ يَنْتَبَهُ الزَّمِيلُ الْمُشَاغِبُ : آگاه خواهد شد</p> <p>ب) لَا تَقْلُ مَا لَا تَعْلَمُ : نگو</p> <p>ج) شَارَكَ الْإِيرَانِيُونَ فِي الْقِيَامِ : مشارکت کردند</p> <p>د) أَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ : انفاق کنید</p>
۰/۵	<p>۹. اكتب في الفراغ عدداً مناسباً : ألف) عَشْرَةَ زَائِدٍ أَرْبَعَةَ يُسَاوِي أَرْبَعَةَ عَشَرَ .</p> <p>ب) الفصل مِنَ السَّنَةِ هُوَ الْخَرِيفُ . (الثالث، الثاني، الرابع)</p>
۰/۵	<p>۱۰. عَيِّن :</p> <p>ألف) نوع الأفعال : شاهدنا سنجاباً يَفْقِرُ مِنْ شَجْرَةٍ إِلَى شَجْرَةٍ . شاهدنا:ماضى، يَقْفِرُ:مضارع</p> <p>ب) اسم التفضيل و اسم المكان : ماهو أكبر مَكْتَبَةٍ فِي الْعَالَمِ ؟ أكبر:اسم تفضيل، مَكْتَبَةٍ : اسم مكان</p> <p>ج) المعرفة و النكرة مِمَّا تَحْتَهُ خَطٌ واذكرنوع المعرفة : وَقَفَ رَجُلٌ أَمَامَ سِقْرَاطِ .</p> <p>رَجُلٌ : نكرة، سقراط : معرفة از نوع علم</p>
۰/۵	<p>د) جواب الشرط ثم اِنْتَجِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ : إِنْ تَزْرَعُ خَيْرًا تَحْصُدُ سُورًا .</p> <p>۱- اگر خوبی کاشتی، باخوشحالی درو می کردی .</p> <p>۲- اگر نیکی بکاری ، شادی درو می کنی .</p>
۰/۵	<p>۱۱. إِمْلَأِ الْفَرَائِغَ فِي التَّرْجُمَةِ حَسَبِ الْقَوَاعِدِ : تَعَلَّمْنَا دَرَسًا لَنْ نَنْسَاهُ أَبَدًا .</p> <p>درسی را آموختیم که آن را هرگز فراموش نخواهیم کرد .</p>
۱	<p>۱۲. تَرَجِّمِ الْجُمْلَتَيْنِ حَسَبِ الْقَوَاعِدِ فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ :</p> <p>ألف) كَانَ الْأَطْفَالُ يَنْظُرُونَ إِلَى الشَّاطِئِ . کودکان به ساحل نگاه می کردند.</p> <p>ب) تُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً . زمین سرسبز می شود.</p>

۰/۷۵	<p>۱۳. انتخب الجواب الصحيح حَسَبَ ترجمة الأفعال :</p> <p>ألف) أَوْلَم يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ .</p> <p>● آیا ندانسته اند که خدا روزی را برای هر کس بخواهد، می گستراند؟</p> <p>○ آیا نمی دانند که خدا روزی را برای هر که خواست، فراوان می کند؟</p> <p>ب) كَلِمِ النَّاسِ عَلَى قَدْرِ عُقُولِهِمْ .</p> <p>○ مردم به اندازه ی عقلشان سخن گفتند .</p> <p>● بامردم به اندازه ی عقل هایشان صحبت کن .</p> <p>ج) بُعِثَ النَّبِيُّ (ص) لِيَهْدِيَ النَّاسَ . . حضرت پیامبر(ص)</p> <p>● برانگیخته شد تا مردم را هدایت کند .</p> <p>○ انتخاب کرد که مردم هدایت شوند .</p>
۱/۵	<p>۱۴. عَيَّنِ المحلَّ الإعرابي للكلمات التي تحتهَا خط : ألف) أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ . الله : فاعل</p> <p>ب) لَنْ نَسْتَطِيعَ الحُضُورَ فِي الامتحان فِي الوقتِ المَحَدَّدِ . ج) الكتابِ صَدِيقٌ يُنْقِذُكَ مِنْ مُصِيبَةِ الجَهْلِ .</p> <p>مفعول جار ومجرور صفت خبر مضاف إليه</p>
د- مهارت درک و فهم	
۰/۵	<p>۱۵. عَيَّنِ الجملة الصحيحة و غير الصحيحة حَسَبَ الحقيقة و الواقع :</p> <p>ألف) علينا أن نَجْرَحَ الآخرينَ بألسِنَتِنَا . غير صحيح ب) المِسْكُ عِطْرٌ يُتَّخَذُ مِنْ نوعٍ مِنَ العِزْلانِ . صحيح</p>
۰/۵	<p>۱۶. اجعل في الفراغ كلمة من الكلمات التالية : (كلمتان زائدتان) مُحاضرة، أن أَكْتُبُ، مهرجانات، يَأْكُلُ</p> <p>ألف) أَلْفَى الأستاذُ مُحاضرةً حَوْلَ شِمْيل . ب) أُرِيدُ أَنْ أَكْتُبَ لَكَ أَدْوِيَةً .</p>
۰/۵	<p>۱۷. اجعلْ في الدائرة العددَ المناسب : (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>۱- السَّبُورَةُ ○ الذي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ</p> <p>۲- التَّوَابُ ○ لَوْحُ أَمَامَ الطُّلَّابِ يُكْتُبُ عَلَيْهِ</p> <p>۳- الإلتفات</p>
۱/۵	<p>۱۸. اقرأ النص التالي ثم أجِبْ عن الأسئلة :</p> <p>في مُباراةِ كُرَةِ القَدَمِ هَجَمَ أَحَدُ المُهاجِمِينَ عَلَى المَرْمَى فَسَجَّلَ هَدَفًا لَكِنَّ الحَكَمَ ما قَبِلَ الهَدَفَ بِسَبَبِ التَّسَلُّلِ .</p> <p>ألف) مَنْ هَجَمَ عَلَى المَرْمَى؟ هَجَمَ عَلَى المَرْمَى أَحَدُ المُهاجِمِينَ . ب) في أَيِّ مُباراةٍ كان اللَّعْبُ؟ في مُباراةِ كُرَةِ القَدَمِ .</p> <p>ج) لِمَاذا ما قَبِلَ الحَكَمُ الهَدَفَ؟ بِسَبَبِ التَّسَلُّلِ .</p>
ه- مهارت مکالمه	
۰/۲۵	<p>۱۹. أجِبْ عَنِ السُّؤالِ التالي : - هل التَّنابُزُ بالألقاب أمرٌ جميلٌ؟ لا، ليس التَّنابُزُ بالألقاب أمرًا جميلًا.</p>
۰/۲۵	<p>۲۰. عَيِّنِ الصحيح حسب ترتيب الجملة :</p> <p>الشَّرِيفُ، عَلِيٌّ، السَّرِيرُ، يُوضَعُ</p> <p>ألف) يُوضَعُ الشَّرِيفُ عَلَى السَّرِيرِ . ب) السَّرِيرُ يُوضَعُ عَلَى الشَّرِيفِ .</p>
۳	
حقيقي	